



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2018 APIRILA./ABRIL 2018



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	44
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	1
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	3
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	5
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	3



	Industri jarduerak / Actividades industriales	1
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	2
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	2
	Mahaitxoak / Veladores	3
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	<u>1</u>
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	<u>1</u>
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0



	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzeta hitzarmenak / Convenios de colaboración	1
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	2
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	1
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	1
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	0



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0				
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0				
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh / consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2017 itxiera/ previsión Kwh cierre 2017	Desfasea / Desfase	
		Argindarra/ Electricidad	2.071.256	5.493.702	% -2,09 kontsumoan % -0,92 kostean	
		Gasa/ Gas	1.825.825	4.399.954	%+3,26 kontsumoan %+3,30 kostean	
		Ura/ Agua	290.194			
		Erregaia/ Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.622		
			Udaltzaingoa Policía Local	933		
Hondakinak / Residuos		Tm	%	€		



		Hondakin organikoa / Bioresiduo	226,93	33,34	31.057,77
		Ontziak/Envases	86,09	12,65	-
		Papera/Papel	142,800	20,98	-
		Beira/Vidrio	98,66	14,50	-
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	680,60	60,70	-
		Errefuxa/Rechazo	414,44	29,30	71.886,35
	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.				
	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas			0	
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas			2,29 ha	
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas			-	
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas			-	
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area			0	
Mendiak / Montes					



	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	0
--	---	---



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados			
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak	825			
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	479			
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	535			
	Baztertutako inzidentziak	48			
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	721			
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak	Burututako inzidentziak	Deskartatutako inzidentziak	Falta direnak burutzeko
	LOREZAINZA	26	27	0	13
	URAK	50	46	9	11
	ELEKTRIKARIAK	81	69	1	111
	MARGOLARIAK	8	2	0	58
	BRIGADA IBILTARIA	13	9	2	30
	BRIGADA AKTIBITATEAK	37	15	2	37
	AROTZAK	22	17	1	63
	ERREMENTARIAK	19	17	0	20



	OBRAK	61	49	19	125
	EDUKIONTZIAK	56	140	1	29
	ASFALTATZEA	14	4	0	12
	KALE GARBIKETA	41	52	4	21
	LISTORRAK	0	0	0	5
	IGOGAILUAK	0	1	0	0
	IZURRIAK	11	10	0	1
	GAI EZBERDINAK	40	77	9	185



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante Salaketa kopurua / N° de denuncias	189 110 0
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / N° de retiradas Mugitutakoen kopurua / N° de movidos	56 0
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical Kamarak / Cámaras Egindako jarduketak guztira / N° total actuaciones realizadas	41 16 4 61
	Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)	



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	59.915
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	17.238
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	23.345
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	7.528
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	1.203
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	3.128
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.814
	U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Perurena	4.634	
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	0	
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos	100	
	Jabegabekoak / Vacantes	13	



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Descripción	Behin bet aurr. - Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta apark antolamendua	Circulación y aparcamientos	58.200,00	25.938,26	25.938,26	1.738,26	2,99%
13310	Tao zerbitzua	Servicio OTA	320.066,61	286.779,61	286.779,61	34.162,92	10,67%
13320	Ibilgailuen eramatea	Retirada de vehiculos	59.023,80	59.786,10	59.786,10	762,30	1,28%
13330	Semaforoak, trafiko seinaleak	Semaforos, señales tráfico,	92.400,00	29.138,91	29.138,91	9.741,99	10,54%
13400	Hiri-mugikortasuna.	Movilidad urbana	1.022.084,43	966.784,43	892.189,85	16.714,81	1,64%
15000	Etxebizitza eta hirigintza adm	Vivienda y urbanismo	1.739.499,22	979.317,13	463.606,45	269.879,81	15,51%
15100	Hirigintza plangintza eta kudeaketa	Urbanismo planeamiento y gestion	47.652,20	47.652,20	15.200,00	0,00	0,00%
15110	Hirigintza	Urbanismo	214.659,54	193.723,47	46.023,47	23.577,97	10,98%
15120	Hiri Mantenua	Mantenimiento Urbano	942.766,41	219.905,58	219.905,58	194.967,51	20,68%
15121	Obrak	Obras	439.084,15	129.427,21	129.427,21	129.427,21	29,48%
15122	Brigada	Brigada	374.379,38	95.269,28	95.269,28	95.269,28	25,45%
15123	Aroztegia	Carpintería	157.551,56	57.955,98	57.955,98	57.955,98	36,79%
15124	Errementaritza	Herrería	77.852,71	34.920,54	34.920,54	34.920,54	44,85%
15125	Margolaria	Pintor	165.884,04	45.335,62	45.335,62	45.335,62	27,33%
15126	Hiri Mantenua: Besteak	Mantenimiento Urbano: Otros	283.920,62	64.193,87	64.193,87	64.193,87	22,61%
15220	Eraikun kontserb eta birgaitzea	Conservacion y rehabil edificios	510.850,00	345.850,00	30.850,00	0,00	0,00%
15310	Biztanle gunetarako sarbideak	Acceso nucleos poblacion	44.111,94	44.111,94	40.101,76	0,00	
15320	Bide publikoen zolaketa.	Pavimentación vías públicas	703.968,34	419.622,35	315.263,13	94.222,29	13,38%
15330	Hiri Altzariak	Mobiliario Urgano	120.000,00	564,02	564,02	564,02	0,47%
15340	Zerbitzuak mantentzea	Mantenimiento de servicios	72.466,00	24.660,26	21.564,85	6.559,07	9,05%
16000	Estolderia.	Alcantarillado	723.893,51	153.133,07	134.946,22	100.239,56	13,85%
16100	Edateko uraren hornikuntza.	Abastecimiento domiciliario agua	1.447.314,42	291.592,81	291.592,81	256.813,68	17,74%
16210	Hondakinen bilketa.	Recogida residuos	1.108.772,00	785.409,64	785.409,64	277.192,77	25,00%



16220	Hiri hondakinen kudeaketa	Gestión de residuos urbanos	200.000,00	220.442,95	193.562,61	8.409,50	4,20%
16230	Hondakinen tratamendua	Tratamiento de residuos	2.099.465,00	365.258,34	365.258,34	365.258,34	17,40%
16300	Bideak garbitzea.	Limpieza viaria	2.319.297,00	1.718.767,84	1.718.767,84	774.936,62	33,41%
16500	Kale-argiteria.	Alumbrado público	900.082,33	279.384,16	279.384,16	215.486,57	23,94%
16600	Hondakin-uren ebakuazioa	Evac. y tratamiento de aguas	505.000,00	78.439,71	78.439,71	78.439,71	15,53%
17000	Ingurumenaren administrazioa	Administración Medio Ambiente	345.603,74	143.671,71	140.897,85	83.433,07	24,14%
17100	Parkeak eta lorategiak.	Parques y jardines	884.887,92	558.153,70	558.153,70	177.891,42	20,10%
17200	Ingurum. babesa eta hob	Protec. Mejora medio ambiente	184.126,50	91.601,73	54.101,73	10.551,73	5,73%
17210	Hirigun atmos-kutsadura babesa	Protección contam. Acustica	220.982,28	70.482,28	54.207,72	11.294,67	5,11%
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	Vida y alimentación saludables	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
31100	Osasungarritasun publikoa	Salubridad pública	268.462,61	208.010,65	102.677,62	14.398,06	5,36%
41400	Landa garapena.	Desarrollo rural	52.250,00	17.505,07	17.505,07	17.505,07	33,50%
43000	Errenkoalde	Errenkoalde	1.579,00	1.579,00	1.579,00	0,00	0,00%
43100	Merkataritza	Comercio	44.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
43110	Azokak.	Ferias	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa.	Transporte colectivo viajeros	562.236,94	548.236,94	548.236,94	43.236,94	7,69%
44200	Garraio-azpiegiturak.	Infraestructura transporte	33.650,32	13.650,32	13.650,32	13.650,32	40,57%
45400	Auzo-bideak	Caminos Vecinales	40.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
GUZTIRA - TOTAL			19.423.024,52	9.616.256,68	8.212.385,77	3.528.731,48	18,17%



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPEN A Prórroga	
Erreneriako udal baso-ondarearen mendietan baso-lanak, bioaniztasun, kontserbaziokoak eta erabilera publikokoak, 2018an burutu beharrekoak /Trabajos forestales, de conservación de la biodiversidad y de uso público en montes pertenecientes al Patrimonio Forestal municipal de Errenteria, durante 2018	JOSE OIARTZABAL IRAZOKI M ^a	65.000€ (BEZa barne) (IVA incluido)	43.550€ (BEZa barne) (IVA incluido)	2018/04/10 10/04/2018	6 hilabete 6 meses	EZ/NO	
Erreneriako etxeetako eta Merkatal alorreko biohondakinen gaikako bilketarako 10 litroko poltsa konpostagarrien hornidura /Suministro de bolsas compostables de 10 litros para la recogida selectiva domiciliar y comercial de biorresiduos en Errenteria	MOHEDA & RAÑAL, S.L	180.000€ (BEZa barne) (IVA incluido)	160.506,50€ (BEZa barne) (IVA incluido)	2018/04/17 17/04/2018	Urte bat Un año	EZ/NO	



Juan Crisostomo Arriaga kalea berrurbanizatzeko Exekuzio Proiektuaren barruan definitutako obrak/Obras definidas en el Proyecto de ejecución para la reurbanización de Juan Crisóstomo Arriaga kalea.	URBYCOLAN, S.L.	69.778,65€ (BEZa barne) (IVA incluido)	65.590,26€ (BEZa barne)(IVA incluido)	2018/04/12 12/04/2018	9 aste/9 semanas	EZ/NO	
Errenteriako auzo konposta eta etxeko konpostako udal programaren jarraipen teknikoa. 2018ko urtea /Seguimiento técnico de los programas municipales de compostaje comunitario y doméstico en Errenteria. Año 2018	INGURU 21, SL.	20.000€ (BEZa barne)(IVA incluido)	18.602,66€ (BEZa barne)(IVA incluido)	2018/04/16 16/04/2018	Urte bat Un año	BAI./SI	Urte bat Un año

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkaturia Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilidad personas (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopurua Excedencia N° personas	Amatasuna Lang.kopurua Maternidad n° personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena	19	2	2.021	495 (18,81%)	0	70 (2,66%)	0	1	1	0



M. Ambiente									
H. Mantenua Mantenimiento Urbano									

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto
Promocionar la ciudadanía activa	"Beraungo igerilekuetan UBS-aren arazoak konpontzeko Memoria Teknikoan definitutako obrak / Obras definidas en la memoria técnica para solucionar los problemas de ACS en las piscinas de Beraun.	APIRILA	15.576,31€ (BEZa barne)/(IVA incluido)
Urteko Mantenu-plana Formulatzeta Eta Planaren Jarraipena Egitearen Arduraduna Izendatzea / Formular El Plan Anual De Mantenimiento Y Nombrar Un Responsable De Seguimiento Del Plan	Arditurri kaleko saneamendu sarea berritzeko lanak / Trabajos de renovación de red de saneamiento en la c/ Arditurri	APIRILA	16.000€ (BEZa barne) (IVA incluido)
Emakumeen Etxea Zabaltzea / Apertura Casa De Las Mujeres	EMAKUMEEN ETXEA exekuzio eta jarduera Proiektuan barruan definitutako obrak / Obras definidas en el Proyecto de ejecución y actividad EMAKUMEEN ETXEA	EKAINA	595.695,20 € (BEZa barne)/(IVA incluido)
Emakumeen Etxea Zabaltzea / Apertura Casa De Las Mujeres	Onbide Berreurbanizazioa / Reurbanizacion On Bide	MAIATZA	181.106,85 (BEZa barne)/(IVA incluido)
Oiartzun Ibaia Hobetzea: Jardunak Ondartxon Eta Fanderiako Interpretaziozentroan, Eta Oiartzun Ibaiaren Plana Burutzea / Ejecución Del Plan De Mejora Del Rio Oiartzun, Centro De	"Fanderiako Errota. Ibaiko Interpretazio Gunea. Otsailak 2018. Exekuzio-proiektua"ren barruan definitutako obrak kontratatzeke eta exekutatzeko. Contratación Y Ejecución De Las Obras Definidas En El "Proyecto De Centro De Interpretación Fluvial. Molino De Fanderia	MAIATZA	359.703,53 € (BEZa barne)/ (IVA incluido)



Interpretación En Fanderia Y Actuaciones En Ondartxo			
Herritar aktiboak izatea sustatzea / promocionar la ciudadanía activa	Gazteen etxebizitzien blokearen proiektua / proyecto de bloque viviendas para jovenes	EKAINA	288.378,09 € (BEZa barne)/ (IVA incluido)
Komun publikoen sarea ezartzea udalerrri osoan / Implantacion de una red de aseos publicos en todo el municipio	Komun aurrefabrikatu bat jarri eta urbanizazio osagarria sorgintxulon / Instalación de aseo público prefabricado y urbanización complementaria en sorgintxulo	EKAINA	103. 201,28 € (BEZa barne)/ (IVA incluido)
Pertsonentzako ingurune iraunkorra sustatzea / Impulsar un entorno para las personas	Irisgarritasuna: crisostomo arriaga berreurbanizazioa / Accesibilidad: reurbanización crisostomo arriaga	JUNIO	65.590,26 €€ (BEZa barne)/ (IVA incluido)
Alaberga goia eta behea lotzeko igogailua eraikitzea, eta beste bi igogailu eraikitzea goiko eremuan / Construcción del ascensor que une alaberga alto y bajo y construcción de dos ascensores en la zona alta	Obra Ascensor Urdaburu	JUNIO	580.331,99 € BEZa barne)/(IVA incluido